

## DIREZIONE ARCHIVI E BIBLIOTECHE

Joseph-Gabriel Rivolin  
Direttore archivi e biblioteche

Nel 2011 la Direzione ha provveduto all'acquisizione e catalogazione di 31.522 documenti bibliografici, sonori, visivi e multimediali per le biblioteche del Sistema bibliotecario regionale (dei quali 9.722 per la Biblioteca regionale e 21.800 per quelle del territorio). Alla fine dell'anno, il patrimonio documentario posseduto dalle cinque sedi gestite dalla Regione ammontava a 367.077 documenti di cui 260.841 presenti ad Aosta, 38.525 a Châtillon, 18.584 a Donnas, 20.280 a Morgex e 28.847 a Verrès.

Le statistiche annuali relative alle biblioteche regionali registrano un totale di 253.023 prestiti. Nello specifico, quella di Aosta ha prestato 177.221 documenti, Châtillon 33.100, Donnas 7.215, Morgex 10.714 e Verrès 24.773. Sul piano numerico i dati di prestito nel complesso fanno registrare, principalmente a causa dei periodi di chiusura forzata e dei disagi alla fruizione dei servizi bibliotecari durante il corso di lavori effettuati presso le rispettive sedi, una flessione di circa 8,4% punti percentuali (da 276.045 prestiti del 2010 ai 253.023 del 2011); a tale proposito è da tener presente il costante *trend* di decrescita dei prestiti del settore audio, che è penalizzato dalla crescente diffusione della banda larga e dalla pratica del bit-torrentismo a cui fa ricorso soprattutto il mondo giovanile.

Attraverso l'obbligo del deposito legale secondo le disposizioni della legge 104/2006, sono pervenuti in biblioteca diversi documenti che sono stati presi in carico, trattati, catalogati e gestiti. L'Archivio regionale della produzione editoriale si è così ulteriormente ampliato ed arricchito con 287 nuove pubblicazioni.

Sono state avviate nel corso del 2011, da parte del Servizio di gestione delle biblioteche, le forniture per la digitalizzazione di pubblicazioni storiche valdostane per circa 80.000 pagine, impiegando *standard* operativi e di servizio comuni a diverse strutture del Dipartimento, definiti nel 2010. Nel corso dell'anno è stato acquisito anche il nuovo *scanner* planetario, necessario per il trattamento digitale dei documenti più preziosi: le attività di digitalizzazione realizzate in economia diretta (con personale e mezzi del Servizio) hanno prodotto circa 12.000 pagine. Per quanto riguarda i fondi di conservazione della Biblioteca regionale di Aosta, si è proceduto al restauro e al condizionamento dei volumi e del materiale minore riguardante la Valle d'Aosta (manifesti, *dépliant*, *gadget*, ecc.), per una somma di 16.000 € circa.

### Realizzazioni e collaborazioni tecniche

In materia di coordinamento del Sistema bibliotecario regionale - che dal 15 aprile 2011 comprende anche la Biblioteca comunale di Brissogne, di nuova istituzione - la Direzione ha individuato una nuova procedura di svecchiamento delle collezioni, ha elaborato uno schema-tipo per le relazioni che le biblioteche del territorio devono presentare annualmente all'Amministrazione regionale ed ha implementato, con la collaborazione del Dipartimento

innovazione tecnologica, un nuovo sistema gestionale informatico per il catalogo unico del Sistema, in vista anche dell'estensione del servizio di prestito automatizzato a tutte le biblioteche del territorio. In materia di formazione del personale addetto, è stato organizzato, tra l'altro, un corso per l'uso del nuovo sistema gestionale per il catalogo informatico e un "Percorso di approfondimento in tema di politiche giovanili", in collaborazione con l'Assessorato sanità, salute e politiche sociali; la Direzione ha inoltre aderito al progetto di formazione "Laboratori di lavoro partecipato", promosso dalla Presidenza della Regione.

L'anno 2011 ha anche visto la concretizzazione di un progetto portato avanti dal Servizio di gestione delle biblioteche: l'introduzione del sistema RFID (Radio Frequency Identification), un apparato di rilevazione in radiofrequenza per la gestione, l'identificazione e la protezione contro i furti dei documenti delle biblioteche regionali. Attraverso questa nuova tecnologia, si è inteso sviluppare la qualità dei servizi bibliotecari, razionalizzando le risorse umane ad essi dedicati, coerentemente con le strategie pubbliche.

### Attività culturali e didattiche

Nel 2011 la Direzione archivi e biblioteche ha messo in opera o ha collaborato a varie iniziative di carattere culturale e didattico, volte in primo luogo alla diffusione della lettura e alla valorizzazione dei documenti bibliografici e audiovisivi, nonché alla migliore conoscenza della cultura regionale. In tale prospettiva si sono realizzate:

- Terza edizione del *Forum des chercheurs d'histoire valdôtaine* per lo scambio di informazioni ed esperienze tra ricercatori  
(16 aprile)

- Rassegna *Forum musicali / Ascoltare e parlare di musica / Omaggio a Gustav Mahler*, con la collaborazione della Fondazione Giuseppe Verdi e dell'Università degli Studi di Milano, in occasione del centenario della scomparsa del compositore  
(12 maggio - 16 giugno)

- Mostre (per lo più di carattere bibliografico)

*Auschwitz-Birkenau*

(18 gennaio - 16 marzo)

*Vallée d'Aoste 1848-1870*

(24 marzo - 2 luglio)

*Langue et littérature en Vallée d'Aoste au XVI<sup>e</sup> siècle*

(21 marzo - 30 aprile e 6 giugno - 2 luglio)

*Fumetti della collezione Mafrica*

(1°-14 maggio)

*Un altro sguardo*

(4-23 luglio)

*Natalino Sapegno*

(25 luglio - 27 agosto)

*Il castello dei Sogni: la riscoperta dei castelli valdostani nel secondo Ottocento*

(1°-30 settembre)

*La littérature valdôtaine au XVII<sup>e</sup> siècle*

(1° ottobre - 17 novembre)

*La Vallée d'Aoste sur la scène*

(9 ottobre - 7 gennaio 2012)

*Hommage à Lin Colliard*

(28 novembre - 14 gennaio 2012)

*Gustav Herling*

(18-31 dicembre)

- Pubblicazione di due opuscoli destinati a diffondere la conoscenza della letteratura valdostana, rispettivamente, del Cinquecento e del Seicento, e di un libretto per ragazzi bilingue, teso a far conoscere i servizi degli istituti bibliotecari, intitolato *Biblioteca mon amour*

- Animazioni presso scuole primarie della Regione, finalizzate a sensibilizzare gli scolari all'ascolto ragionato della musica.

Ha inoltre collaborato, per l'organizzazione di manifestazioni e iniziative varie, con le altre strutture dell'Assessorato Istruzione e Cultura (*Journées de la Francophonie*, *XIII Settimana della Cultura*, *Journées de la civilisation valdôtaine*, stand della Valle d'Aosta presso il *Salon du Livre* di Parigi, *Babel - Festival della parola in Valle d'Aosta*, *Il Festival del Medioevo della Valle d'Aosta*), con l'Università degli Studi di Milano (studio sui conti della castellanerie valdostane del Medioevo - assegno di ricerca Ugo e Liliana Brivio), con l'ISITCG (Istituzione Scolastica di Istruzione Tecnica Commerciale e per Geometri) di Aosta (incontri tesi ad approfondire un tema di studio scelto dai docenti, utilizzando documenti video), con l'Università della Terza Età di Aosta (conferenze divulgative sulla storia valdostana), con l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta (*Giornata mondiale contro la violenza sulle donne*, iniziative didattiche per diffondere l'educazione alimentare nelle scuole) e con l'Associazione *Scrivere con gioia* (concorso *Incontra uno scrittore* riservato agli alunni delle scuole secondarie di 1° grado).

Anche il Servizio di gestione delle biblioteche ha progettato e realizzato diverse attività culturali e di animazione nelle cinque sedi regionali, spesso organizzate all'interno di rassegne che hanno permesso di conferire maggiore visibilità e forza ai singoli eventi:

- *Incontri in biblioteca*, svoltasi nell'arco dell'anno, ha inteso far conoscere la personalità e il lavoro di alcuni scrittori ed illustratori ed in particolare la scrittrice francese Stéphanie Hochet, l'illustratore e disegnatore francese Michel Rouge, lo scrittore valdostano Giulio Poli

- *Divagazioni semiserie prima dell'estate*, realizzata a giugno, è stata un'occasione di svago culturale caratterizzata da una trattazione divertente e divertita, ma non banale, di alcune tematiche quali l'arte e la letteratura del Novecento, la musica jazz, l'essere donna

- *4 vedute sulla montagna*, si è tenuta ad agosto con l'obiettivo di focalizzare l'attenzione su alcuni aspetti della realtà montana: i canti e la musica che appartengono al repertorio alpino, l'etnobotanica con alcune curiosità relative al vecchio orto montano, la cinematografia di montagna, le imprese alpinistiche

- *Settembre scienza*, svoltasi appunto a settembre, si è articolata in 4 conferenze che hanno divulgato, presso un pubblico generale, tematiche scientifiche quali la biologia molecolare, l'astronomia, la fisica applicata e la chimica

- *Opinioni a confronto*, nel mese di dicembre, si è prefissata di mettere a confronto opinioni diverse su due temi di grande attualità, la bioetica e l'economia, in modo da stimolare il senso critico di ogni cittadino

- *Dicembre in biblioteca: Fiabe / Décembre à la bibliothèque : Contes*, rivolta ai bambini/ragazzi e alle loro famiglie, ha offerto, durante il periodo natalizio, diversi appuntamenti sul tema delle fiabe. Complessivamente sono state 12 le attività di animazione dislocate sul territorio valdostano: spettacoli teatrali, presentazione di libri, narrazioni, laboratori creativi e formativi tenuti da operatori qualificati.

Un evento singolo, ma importante, è stata la *Maratona di lettura* progettata dal Servizio di gestione delle biblioteche in occasione della *Giornata nazionale per la promozione della lettura* del 24 marzo. Una serie di letture da parte di diversi soggetti non professionisti, sia adulti, sia bambini, si sono susseguite lungo l'intero arco del pomeriggio nella Biblioteca regionale di Aosta allo scopo di condividere brani letterari, poetici, teatrali, canzonieri e quanto altro. La manifestazione il cui obiettivo era chiaramente quello di promuovere la lettura ad alta voce è stata trasmessa in diretta e successivamente, in differita, via web.

Durante la *XIII Settimana della Cultura*, indetta dal Ministero per i beni e le attività culturali dal 9 al 17 aprile, il Servizio di gestione ha dato il suo contributo con un dibattito sulle nuove tendenze della letteratura italiana con la presenza di tre scrittori locali.

Sono proseguite le collaborazioni con diverse persone ed enti (progetto culturale *Collettivamente memoria 2011* curato dalla giornalista Silvia Berruto sul tema della memoria, salone *Expolangues 2011* organizzato dalla Sovrintendenza agli studi, rubrica radiofonica estiva sui libri *Leggendo sotto il sole* di Radio Proposta), cui se ne sono aggiunte altre: gli interventi radiofonici all'interno della trasmissione estiva in diretta *Il topino di biblioteca* di RAI Radio 1 e la partecipazione al Premio nazionale di letteratura per l'infanzia *Il gigante delle Langhe* di Cortemilia con un gruppo di lettura di Aosta.

Come di consueto, sono state progettate e poi realizzate nell'arco del periodo scolastico, a cura del personale della Sezione ragazzi della Biblioteca regionale di Aosta, le visite guidate ed i laboratori di lettura/animazione rivolti alle scuole, da quella dell'infanzia alla secondaria di 1° grado. Per l'utenza libera dei bambini/ragazzi, sono state portate avanti le abituali attività di animazione settimanali (*Ora del racconto*, *Cinema ragazzi*). Alcune ore del racconto sono state sostituite da interventi teatrali realizzati dal Duo Baladios che hanno proposto delle animazioni bilingui sul tema dell'incontro tra le culture ed i loro immaginari, replicati anche nelle altre biblioteche regionali.

#### **Attività dell'Archivio Storico Regionale**

L'Archivio Storico Regionale ha svolto il suo abituale compito di assistenza agli studiosi per ricerche storiche e bibliografiche specialistiche, e agli studenti per studi e tesi di argomento locale. In materia prettamente archivistica ha portato a conclusione il riordino e il censimento dell'Archivio industriale Cogne, di proprietà regionale, e finanziato la continuazione dell'inventariazione dell'Archivio della cattedrale e di quello del vescovado di Aosta. Ha inoltre

assicurato la consulenza tecnica a favore del Comune di Aosta, in vista del versamento della sezione separata dell'Archivio comunale presso l'Archivio Storico Regionale.

L'attività di divulgazione della conoscenza storica si è concretizzata nell'attivazione del *Seminario di storia valdostana*, consistente in due sessioni di conferenze aperte al pubblico. La sessione primaverile era dedicata al Risorgimento italiano, in occasione del 150° anniversario della proclamazione del Regno d'Italia, e comprendeva i seguenti interventi:

- *La Valle d'Aosta e l'Unità d'Italia: dilemmi linguistici*, Tullio Omezzoli

(10 marzo)

- *I liberali valdostani nel primo Risorgimento*, Andrea Desandré

(23 marzo)

- *Aspetti militari del Risorgimento in Valle d'Aosta*, Alessandro Celi

(1° aprile)

- *Camillo Cavour, dall'Accademia militare di Torino al Forte di Bard*, Rosanna Rocca

(14 aprile)

- *Sul ricordo dell'avvocato Giuriati sulla "insurrection de la Vallée d'Aoste" del 1853*, Gian Savino Pene Vidari

(18 aprile)

- *La séparation de la Savoie entre consentement et regret*, Joseph-César Perrin

(13 maggio).

La sessione autunnale verteva invece su chiese e castelli che sono stati recentemente oggetto di scavo archeologico, restauro o valorizzazione ad opera dell'Amministrazione regionale, e le cui vicende e i pregi artistici sono stati evocati nel corso degli interventi:

- *Il castello di Bard dalle origini alla distruzione napoleonica, ipotesi di ricostruzione*, Bruno Orlandoni

(7 ottobre)

- *Le Château des femmes fortes. Il castello Vallaise di Arnad*, Sandra Barberi e Roberto Bertolin

(27 ottobre)

- *Da Albrecht Dürer alla Bottega di Fontaney. Affreschi manieristici nell'antica parrocchiale di Pont-Saint-Martin*, Patrick Perret

(4 novembre)

- *Un castello importante: Châtelargent, XIII-XV sec.*, Beatrice Del Bo

(18 novembre).

Le collane di pubblicazioni edite dall'Archivio si sono arricchite di altri due titoli, dovuti a studiosi di valore: Paolo Papone, con *Il chiostro di Sant'Orso di Aosta e la sua interpretazione* ("Bibliothèque de l'Archivum Augustanum", vol. XXXVI) e Cedric Andriot, con *Un siècle de présence des chanoines réguliers de Notre-Sauveur dans le Val d'Aoste* ("Bibliothèque de l'Archivum Augustanum", vol. XXXVII).